



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
28 October 2002
Russian
Original: English

Пятьдесят седьмая сессия

Второй комитет

Пункт 87(f)

**Окружающая среда и устойчивое развитие:
дальнейшее осуществление Программы действий
по обеспечению устойчивого развития малых
островных развивающихся государств**

Венесуэла*: проект резолюции

Дальнейшее осуществление Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 49/122 от 19 декабря 1994 года о Глобальной конференции по устойчивому развитию малых островных развивающихся государств,

ссылаясь также на свои резолюции 51/183 от 16 декабря 1996 года, 52/202 от 18 декабря 1997 года и 53/189 от 15 декабря 1998 года, обзорный документ, принятый Генеральной Ассамблеей на своей двадцать второй специальной сессии¹, и свои резолюции 54/224 от 22 декабря 1999 года, 55/199 от 20 декабря 2000 года, 55/202 от 20 декабря 2000 года и 56/198 от 21 декабря 2001 года и ссылаясь далее на Барбадосскую декларацию² и Программу действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств³, принятую на Глобальной конференции по устойчивому развитию малых островных развивающихся государств,

* От имени государств — членов Организации Объединенных Наций, являющихся членами Группы 77, и Китая.

¹ См. резолюцию S-22/2, приложение.

² Доклад Глобальной конференции по устойчивому развитию малых островных развивающихся государств, Бриджтаун, Барбадос, 25 апреля — 6 мая 1994 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.94.I.18 и исправление), глава I, резолюция I, приложение I.

³ Там же, приложение II.

принимая во внимание Йоханнесбургскую декларацию по устойчивому развитию⁴ и План осуществления Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию⁵, принятые на Всемирной встрече, состоявшейся в Йоханнесбурге (Южная Африка) 26 августа — 4 сентября 2002 года, и особый акцент, который сделан на малых островных развивающихся государствах в Декларации и Плана осуществления, и призыв Генеральной Ассамблеи созвать в 2004 году международное совещание для проведения всеобъемлющего обзора осуществления Программы действий в целях устойчивого развития малых островных развивающихся государств,

ссылаясь на доклад Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию о работе ее десятой сессии⁶,

приветствуя создание Канцелярии Высокого представителя по наименее развитым странам, развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, и малым островным развивающимся государствам,

признавая, что на фоне общих проблем развития малые островные развивающиеся государства сталкиваются с особыми проблемами, возникающими в силу малых размеров их территории, удаленности, географической раздробленности, уязвимости перед стихийными бедствиями, хрупкости экосистем, трудностей в сфере транспорта и связи, изолированности от рынков, уязвимости перед внешними экономическими и финансовыми потрясениями, ограниченности внутренних рынков, нехватки природных ресурсов, ограниченности запасов пресной воды, высокой зависимости от импорта и ограниченности сырьевых товаров, истощения невозобновляемых ресурсов и миграции,

признавая также значительные усилия малых островных развивающихся государств по достижению устойчивого развития и необходимость дальнейшего повышения их способности эффективно участвовать в многосторонней финансовой и торговой системе,

подтверждая важное значение индекса уязвимости как средства определения и урегулирования проблемы уязвимости малых островных развивающихся государств, а также выявления трудностей на пути их устойчивого развития,

признавая актуальность такой работы для мандата Комитета по политике в области развития в отношении критериев выявления наименее развитых стран, в том числе включения стран в эту категорию и исключения из нее,

отмечая усилия по осуществлению Программы действий в целях устойчивого развития малых островных развивающихся государств на местном, национальном, региональном и международном уровнях и необходимость того, чтобы региональные и глобальные учреждения продолжали дополнять усилия, прилагаемые на национальном уровне, в том числе посредством оказания соответствующей финансовой и технической поддержки,

подчеркивая сохраняющуюся необходимость финансирования проектов, которые были представлены в контексте осуществления Программы действий, в частности на совещании представителей стран-доноров и малых островных

⁴ A/CONF.199/20; глава I, резолюция 1, приложение.

⁵ Там же, резолюция 2, приложение.

⁶ TD/390.

развивающихся государств, состоявшемся в Нью-Йорке 24–26 февраля 1999 года⁷, а также инициативы по налаживанию партнерских отношений, с которыми выступили малые островные развивающиеся государства и их организации на Всемирной встрече на высшем уровне по устойчивому развитию,

отмечая в этой связи подготовительные мероприятия, осуществляемые на национальном и региональном уровнях в связи со Всемирной встречей на высшем уровне по устойчивому развитию, и выражая свою признательность правительству Сингапура за проведение у себя в стране 7–11 января 2002 года Межрегионального подготовительного совещания Альянса малых островных государств,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря⁸;
2. *подтверждает* насущную необходимость эффективного осуществления в полном объеме Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств и Декларации и обзорного документа, принятых Генеральной Ассамблеей на своей двадцать второй специальной сессии¹, в целях оказания помощи малым островным развивающимся государствам в их усилиях по достижению устойчивого развития;
3. *приветствует* усилия, прилагаемые на национальном, субрегиональном и региональном уровнях в целях осуществления Программы действий;
4. *просит* соответствующие органы и учреждения системы Организации Объединенных Наций и региональные комиссии и организации, действуя в рамках своих соответствующих мандатов, принимать в рамках своих программ конкретные меры по дальнейшему осуществлению Программы действий;
5. *постановляет* созвать в 2004 году международное совещание, в том числе этап заседаний в рамках Встречи на высшем уровне для проведения всеобъемлющего обзора осуществления Программы действий, как это предусмотрено в Плане осуществления Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию⁵, и приветствует предложение правительства Маврикия провести это международное совещание у себя в стране;
6. *постановляет также*, что центральной темой всеобъемлющего обзора, упомянутого в пункте 5 выше, должно быть дальнейшее осуществление Программы действий в целях устойчивого развития малых островных развивающихся государств посредством разработки ориентированного на практические действия плана осуществления;
7. *постановляет далее* провести региональные подготовительные совещания представителей малых островных развивающихся государств в африканском, карибском и тихоокеанском регионах, а также межрегиональное подготовительное совещание для всех малых островных развивающихся государств; осуществить обзор Программы действий на национальном, субрегиональном и региональном уровнях и определить и разработать мероприятия по участию малых островных развивающихся государств в проведении обзора, упомянутого в пункте 5 выше;

⁷ См. A/S/22/4.

⁸ A/57/131.

8. *приветствует* первые усилия малых островных развивающихся государств, направленные на создание национальных и региональных механизмов, необходимых для проведения региональных подготовительных совещаний, и призывает систему Организации Объединенных Наций в целом и Департамент по экономическим и социальным вопросам Секретариата Организации Объединенных Наций в частности, а также Канцелярию Высокого представителя по наименее развитым странам, развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, и малым островным развивающимся государствам, многосторонние финансовые учреждения и Глобальный экологический фонд своевременно создать на международном уровне механизмы для содействия проведению совещаний, о которых говорится в пунктах 5 и 7 выше;

9. *постановляет*, что Комиссия по устойчивому развитию должна действовать в качестве подготовительного комитета международного совещания, о котором говорится в пункте 5 выше, провести всеобъемлющий обзор Программы действий и рассмотреть и окончательно доработать план ее осуществления;

10. *предлагает* всем государствам — членам Организации Объединенных Наций и специализированным учреждениям, соответствующим региональным и международным учреждениям и организациям, а также основным группам, определенным в Повестке дня на XXI век⁹, в соответствии с правилами и процедурами Комиссии по устойчивому развитию, а также ее сложившейся практикой всесторонне участвовать в мероприятиях по дальнейшему осуществлению и эффективной последующей деятельности в развитие Программы действий и в процессе подготовки к проведению всеобъемлющего обзора;

11. *предлагает* участникам всех международных совещаний, имеющих отношение к малым островным развивающимся государствам, в том числе участникам региональных и межрегиональных совещаний представителей малых островных развивающихся государств, внести соответствующий вклад в проведение всеобъемлющего обзора и в процесс подготовки к нему;

12. *призывает* незамедлительно укрепить Группу по малым островным развивающимся государствам в целях оказания содействия в подготовке к проведению всеобъемлющего обзора Программы действий в целях устойчивого развития малых островных развивающихся государств;

13. *призывает также* ассоциированных членов региональных комиссий принять участие в вышеупомянутом всеобъемлющем обзоре и в процессе подготовки к нему в том же качестве наблюдателей, в каком они участвовали в работе Глобальной конференции по устойчивому развитию малых островных развивающихся государств 1994 года и специальной сессии Генеральной Ассамблеи 1999 года, по обзору осуществления Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств;

14. *настоятельно призывает* все соответствующие организации завершить к 2004 году работу над индексом уязвимости с учетом особых обстоятельств и потребностей малых островных развивающихся государств;

⁹ Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, Рио-де-Жанейро, 3–14 июня 1992 года, том I, Резолюции, принятые Конференцией (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.93.I.8 и исправление), резолюция I, приложение II.

15. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят восьмой сессии в рамках пункта, озаглавленного «Окружающая среда и устойчивое развитие», подпункт «Дальнейшее осуществление Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств»;

16. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят восьмой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.
